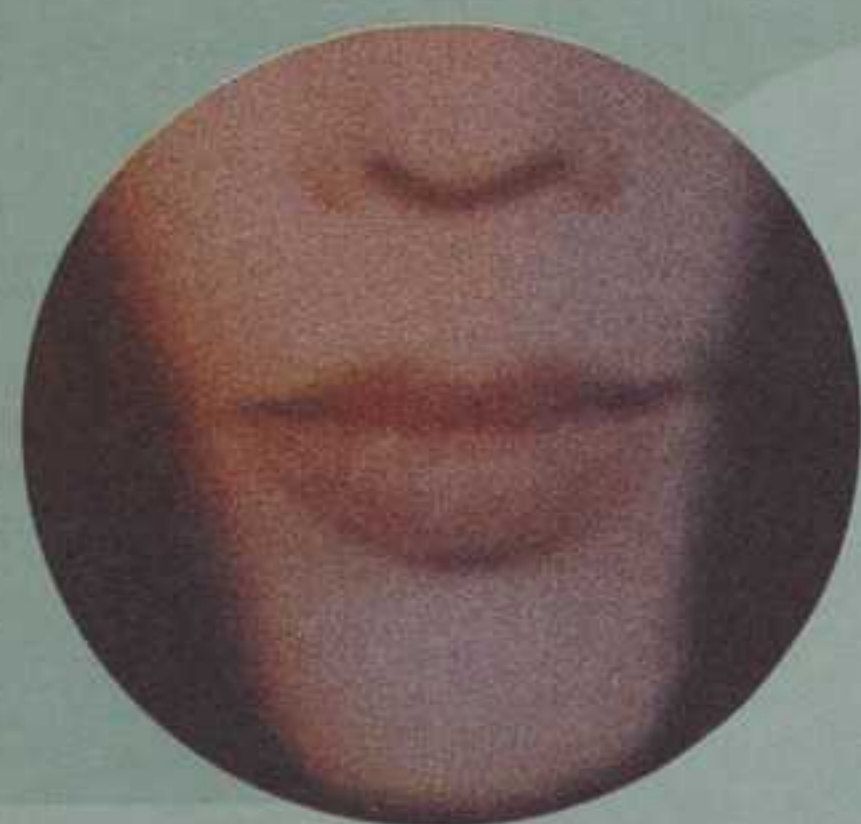


tendenze



inverno 2003/4

MONDO
tendenze

Montebore

Le fibre acriliche
acrylic fibres

LEACRIL® MICRO PLUS

la microfibra per filatura cotoniera
the microfibre for cotton spinning

LEACRIL® SOFT NP

la fibra low pilling
the low pilling fibre

LEACRIL® RB - RS

le fibre retraibili per dar volume e fantasia ai filati
the shrinkable fibre to increase yarn's bulkiness and fancy

LEACRIL®130

la fibra fine per filatura laniera
the fine fibre for worsted spinning

LEACRIL®140

il fiocco retraibile per filatura cotoniera
the shrinkable staple for cotton spinning

LEACRIL® *saniwear*

la fibra antibatterica
the antibacterial fibre

LEACRIL® *TECNA*

la fibra speciale per calze sportive
special acrylic fibre for sport socks

Myoliss®

la microfibra per filatura laniera pettinata
the microfibre for worsted spinning

autunno-inverno 2003-2004

Ritrovare calma e serenità, il tempo dolce dell'affetto e della condivisione, il tempo leggero dell'intuito e dell'ispirazione, il tempo stabile e sicuro per costruire un futuro non più solo proiettato in avanti, ma soggetto a una rivalutazione dell'eredità culturale e di vita che fa parte della nostra tradizione. Sono i valori che fanno guardare avanti, senza tuttavia cancellare le esperienze e le conquiste acquisite.

Sono lo spunto per immaginare i nuovi colori e filati per l'Autunno-Inverno 2003/2004.

COLORI tranquillizzanti, fatti per creare atmosfere armoniose e soffuse.

FILATI che mettono al centro l'intimità, la tenerezza, la piacevolezza, il benessere, il calore, il rifugio.

Concept and Trends:

Ornella Bignami - Elementi Moda, Milano

autumn-winter 2003-2004

The rediscovery of calmness and serenity, the sweet time of affection and sharing, the light time for intuition and inspiration, the stable and right time to build a future, which is not simply projected towards tomorrow, but restores the values of the cultural heritage of our traditions.

These are the values that spur us towards the future, yet, without ever forgetting our past experiences and conquests. These are the hints and allusions to help one imagine the new colours and yarns for Autumn-Winter 2003/2004.

Soothing COLOURS, made to create harmonious and diffused atmospheres.

YARNS that place in the very centre intimacy, tenderness, pleasure, wellness, warmth, shelter.

Concept and Trends:

Ornella Bignami - Elementi Moda, Milano

I campioni e le informazioni contenuti in questa pubblicazione sono il risultato delle ricerche e prove fin qui realizzate e pertanto possono essere soggette a revisione e miglioramento. Ci auguriamo siano un utile spunto per i prodotti innovativi che la clientela intenda sviluppare. Tuttavia, in considerazione delle differenti condizioni di utilizzo, Montefibre non assume alcuna responsabilità per eventuali risultati non conformi alle aspettative.

Samples and informations given on this catalogue are the result of research and trials carried out so far and therefore are subjected to revision and improvement. We believe they can provide helpful suggestions for innovative products that customers may wish to develop. However, in view of the different conditions of use, Montefibre cannot be responsible for any possible failure.

La proposta colori declina in delicato dégradé tre grandi atmosfere.

Fleur de peau

Sono i rosa delicati della pelle, i violetti del make-up più sofisticato, gli accenti luminosi dei gloss ed i toni più cupi delle lacche. Colori per abbellire in semplicità e dolcezza.

Hybridation

Sono i toni indistinti di una natura immersa nella nebbia, offuscata dall'ombra. Colori freddi, incerti tra il verde ed il blu, da interpretare in mélanges dall'aria misteriosa di antiche saghe nordiche.

Heritage

Sono i colori caldi di un rifugio protetto e naturale. Legni e cortecce, bacche e fogliaggi, piume e pelli. Toni tradizionali per abbandonarsi a un benessere rassicurante, all'abbraccio di un nido accogliente.

The colour mood develops in three softly graded atmospheres.

Fleur de peau

The soft pink tones of skin, the violets of sophisticated make-up, the luminous emphasis of glosses and the deep shades of lacquers. Colours that embellish with simplicity and delicacy.

Hybridation

The weathered tones of fog veiled nature, clouded by shadows. Cool shades, balancing between green and blue, to be interpreted in the mysterious mélanges of ancient Nordic sagas.

Heritage

The warm shades of a natural and protected shelter. Woods and barks, berries and leaves, feathers and furs. Traditional colours to relax in a sense of reassuring wellbeing, within the warm embrace of a hospitable nest.

winter 2003-2004

inverno 2003-2004

hiver 2003-2004



fleur de peau



inverno 2003-2004



hybridation

hiver 2003-2004

9
10
11
12
13
14
15
16



winter 2003-2004

R



heritage

hiver 2003-2004

inverno 2003-2004

inverno 2003-2004

E

hiver 2003-2004

17
18
19
20
21
22
23
24



inverno 2003-2004

winter 2003-2004

I

S

S

N

S

fleur de peau

Leggeri, morbidi e cremosi, delicati come impalpabile cipria, i filati vogliono abbellire come un trucco sofisticato. I misti lana si avvalgono della particolare morbidezza di LEACRIL NP e LEACRIL RA.

Le superfici sono lineari, appena smerigliate. Voluminosi effetti "gonfiati" sono valorizzati da una leggera elasticità.

La fluidità è assecondata dall'accostamento di LEACRIL lucido con lana e viscosa. Si evidenzia la superficie vellutata di finissime ciniglie stretch e la vaporosità di reticelle e nastri "svuotati". Una luminosità perlacea impreziosisce i fili più fini.

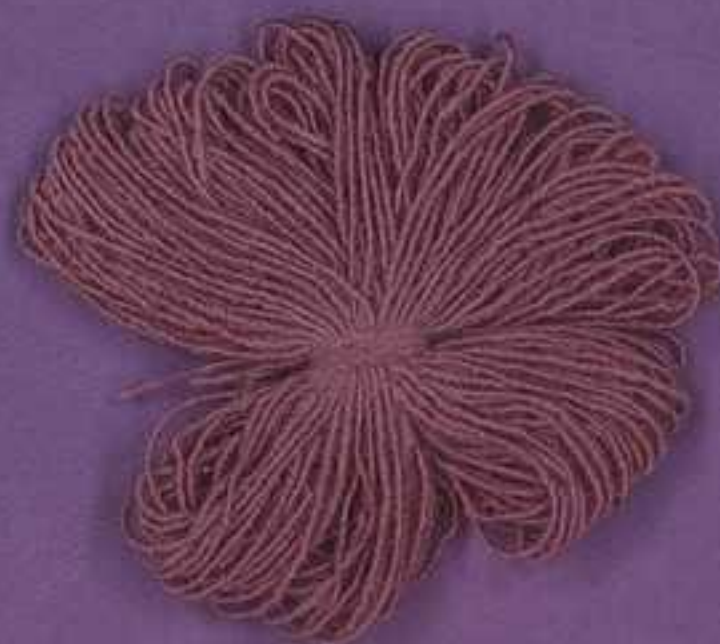
Light, smooth and creamy, as delicate as impalpable face-powders, these yarns wish to adorn like sophisticated make-up.

Wool blends avail of the special softness of LEACRIL NP and LEACRIL RA. Surfaces are linear, only slightly emerised.

Voluminous "puff" effects are accentuated by very slight elasticity.

Fluidity is achieved by blending the sheen of shiny LEACRIL with wool and viscose.

The velvety surface of superfine stretch chenille is intensified together with the refined nets and soft flowing ribbons. Pearly luminosity enriches the finest yarns.



I/030412 45% Leacril 140, 55% Modale Nm 27



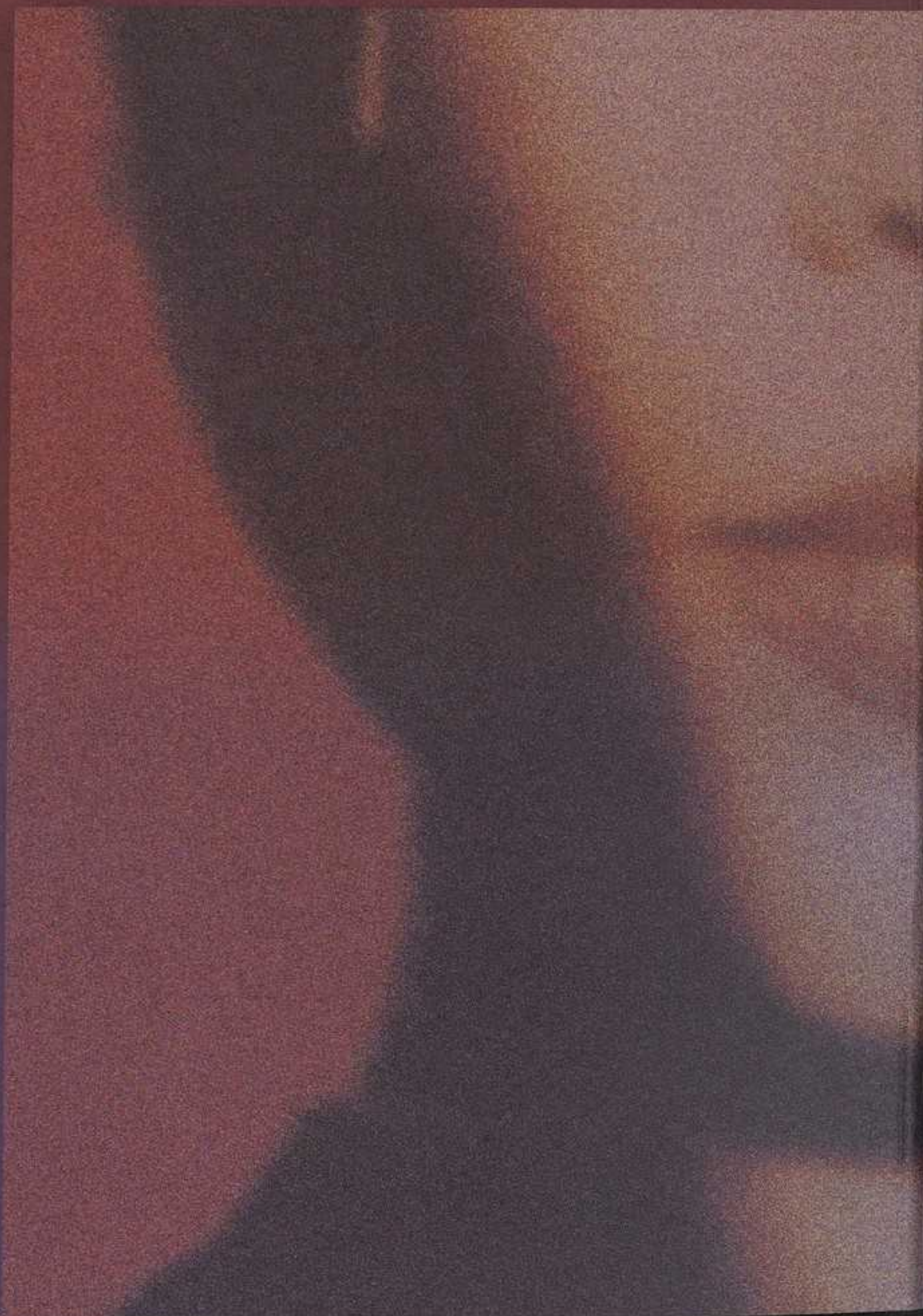
I/030401 60% Leacril NP, 140, 40% lana Nm 7



I/030402 50% Leacril NP, 50% lana Nm 2.8



I/030403 57% Leacril NP, 33% lana, 10% mohair Nm





I/030408 90% Leacril 130, 10% cashmere Nm 14



I/030405 47% Leacril NP, 48% lana, 3% nylon, 2% Lycra Nm 20



I/030407 40% Leacril AR, 60% viscosa Nm 16



I/030404 53% Leacril RS, 47% lana Nm 2.5



I/030409 40% Leacril NP, 50% viscosa, 10% Lycra Nm 48



I/030406 30% Leacril NP, 40% lana merinos, 20% nylon, 10% mohair Nm 5.5



I/030411 30% Leacril NP, 30% lana, 40% viscosa Nm 48



I/030410 40% Leacril NP, 50% lana, 10% Nylon Nm 48

Hybridation



I/030421 64% Leacril RS, 36% lana Nm 5

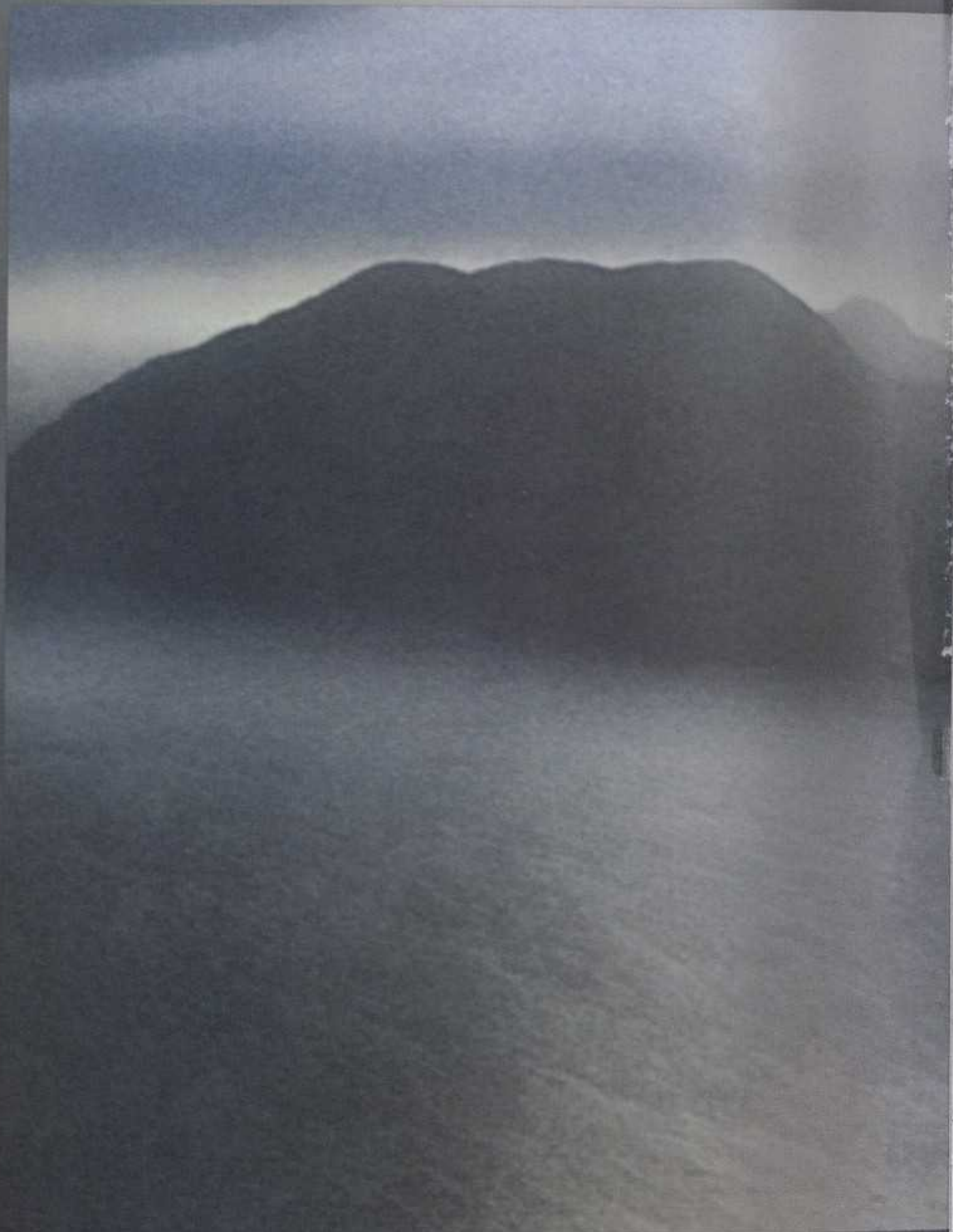


I/030417 80% Leacril RS, 20% lana Nm 4,6

Una natura misteriosa, magica e strana fornisce gli spunti per questi filati. Rigonfiati da LEACRIL RS, mossi ed ondulati in modo impreciso e casuale, feltrati e resi soffici dalla mischia di LEACRIL 140 con lana e cotone, pelosi con mohair o alpaca o ancora tagliati con l'aspetto di muschi e muffe. Anche la tintura sottolinea gli aspetti maltinti, usurati, invecchiati, anneriti o gli effetti ingrignati, sporcati, ossidati.

A mysterious, magic, uncommon nature offers inspiration for this set of yarns. Puffed up by LEACRIL RS, undulating and dynamic in an accidental way, felted and softened by LEACRIL 140 blended with wool and cotton, becoming hairy when combined with brushed mohair or alpaca or even "cut" to appear like moss or mould.

Dyes also enhance tones that create faded, threadbare foggy impressions, or oxidised, tarnished greyed effects.





I/030413 70% Leacril RB, 30% lana Nm 4



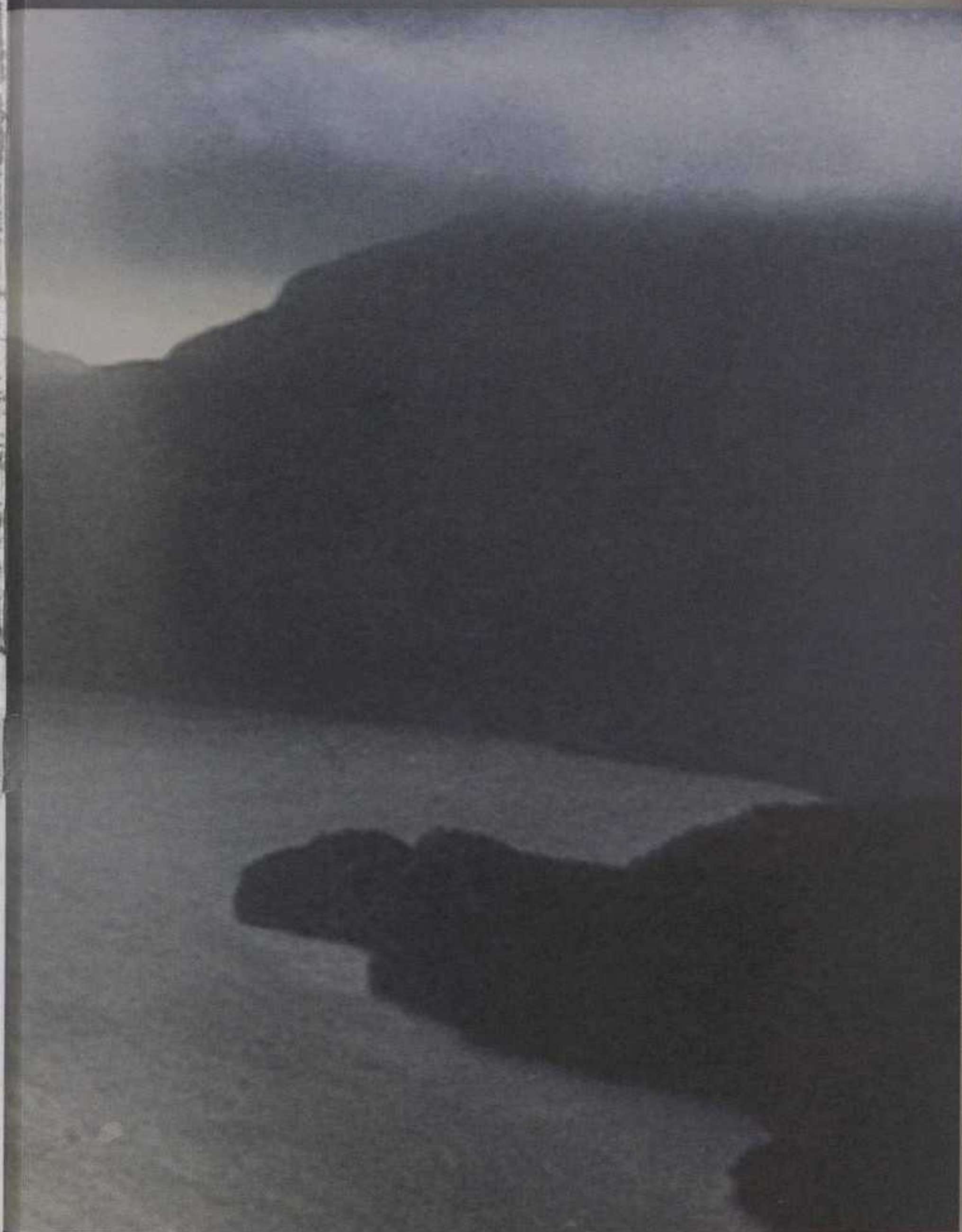
I/030414 50% Leacril RS, 30% lana-20% mohair Nm 4



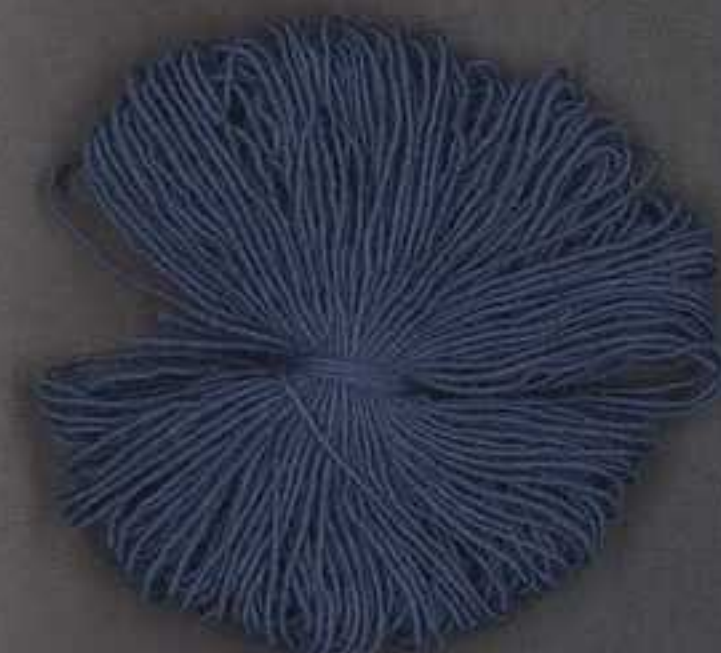
I/030416 40% Leacril 140, 50% cotone-10% lana Nm 6



I/030415 50% Leacril HB, 50% lana Nm 1.8



I/030418 49% Leacril RS, 51% lana Nm 5



I/030424 40% Leacril 140, 30% lana, 30% viscosa Nm 27



I/030420 63% Leacril 140, RS, 37% lana Nm 4



I/030422 38% Leacril 2,2/S0/NP/HB, 38% lana, 24% nylon Nm 10



I/030419 55% Leacril 5,6 HB, 2,8 RA, 36% lana, 9% viscosa Nm 4



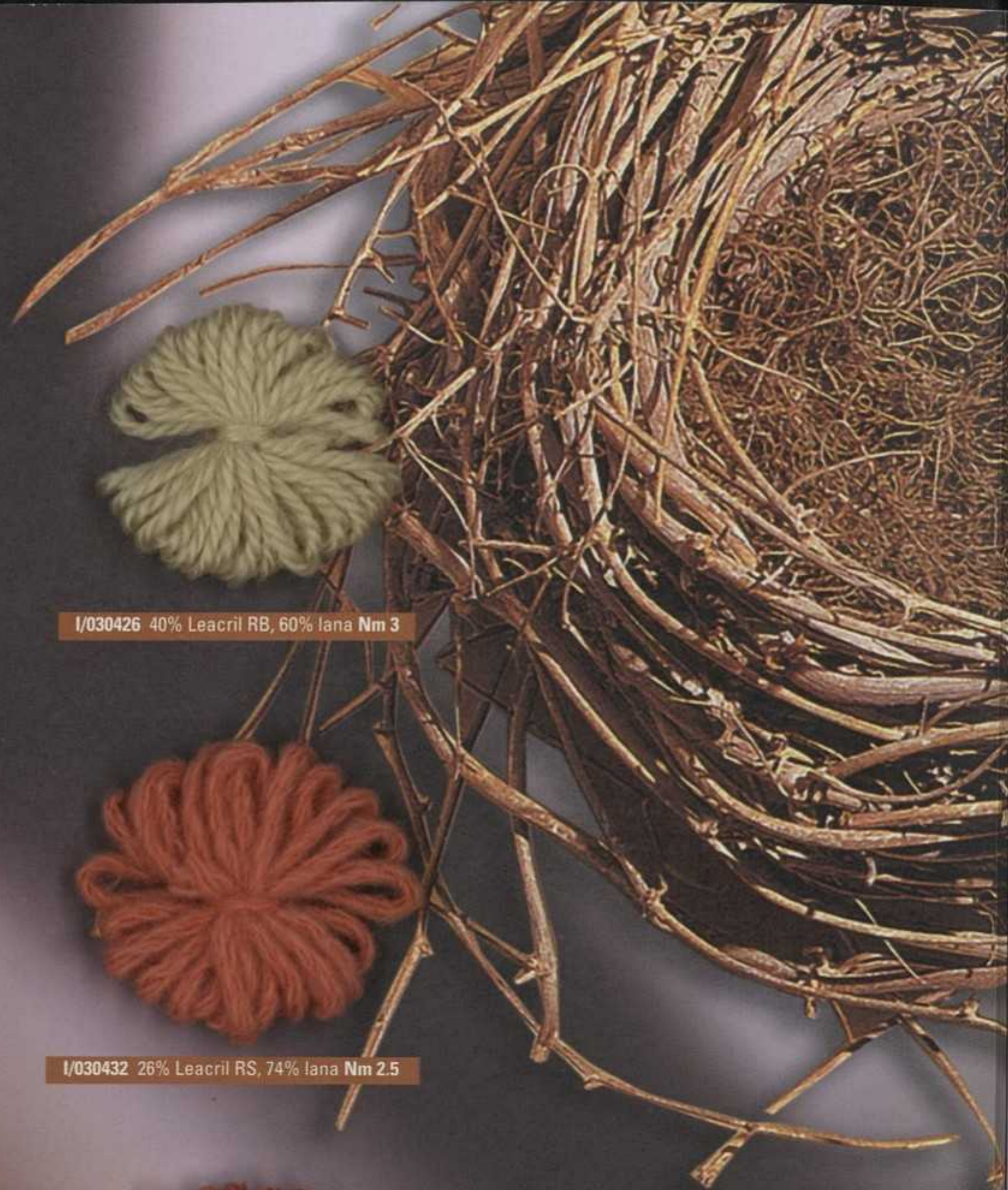
I/030423 38% Leacril 2,2/S0/NP/HB, 38% lana, 24% nylon Nm 4

heritagage

Sentore di boschi, di legna bruciata, del fuoco nel camino, di nidi protettivi. I filati nascono all'insegna di una natura tradizionale e conosciuta e perciò rassicurante. Sono bei fili solidi, rotondi, ben costruiti in lana e LEACRIL RB e LEACRIL AR. Sono fili mossi, fiammati, bottonati in tono su tono. Ma anche variegati fili stampati e ritorti mouliné nei vivaci colori delle bacche. Fantasie semplici per filati di peso medio, caldo rifugio di benessere.

Signs from the forest, of burnt wood, of fires burning in the fireplace, of protective nests. These yarns are inspired by traditional and familiar nature and thus reassuring.. Strong, rounded and skilfully spun woollen yarns, blended with LEACRIL RB or LEACRIL AR. They are irregular, slubbed, with tone-on-tone knots. Rich too in colours, random-dyed or twisted in the vivacious colours of berries.

Simple patterns for medium count yarns, bequeathing warm cosy shelter.



I/030426 40% Leacril RB, 60% lana Nm 3



I/030432 26% Leacril RS, 74% lana Nm 2.5



I/030433 35% Leacril RS, 45% lana, 20% nylon Nm 2.5



I/030425 45% Leacril RB, 45% lana, 10% viscosa Nm 4



I/030428 62% Leacril 5,6 HB, 36% lana, 2% viscosa Nm 2.3



I/030434 70% Leacril R, 30% lana Nm 4



I/030427 57% Leacril RB, 39% lana, 4% viscosa Nm 3.5



I/030430 50% Leacril NP, 25% lana, 8% mohair, 17% cotone Nm 2.5



I/030429 75% Leacril NP, 25% lana Nm 7



I/030435 29% Leacril 2,2/S0/NP, 38% lana merinos, 5% mohair, 28% nylon Nm 3.8a



I/030431 35% Leacril 140, 30% lana, 35% cotone Nm 27



I/030436 45% Leacril 2,2/S0/NP/HB, 25% cotone, 30% lana Nm 3.5

Montefibre

Montefibre

via Marco D'Aviano, 2
20131 Milano
Tel. 02.28008496
Fax.02.28008385
E-mail: Acrilico@mef.it

